

Modest Mussorgsky's Pictures at an Exhibition

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese instruments and orchestra

version for chinese orchestra

by Kahchun Wong (2022)

Score

Modest Mussorgsky's Pictures at an Exhibition

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese instruments and orchestra

version for chinese orchestra commissioned by the Singapore Chinese Orchestra

by Kahchun Wong (2022)

Score

Instrumentation

4笛子 Dízi

笛1 (小笛 / 梆笛 / 曲笛)

笛2 (曲笛)

笛3 (曲笛)

笛4 (曲笛 / 大笛)

2 高音笙 Gāoyīn Shēng

2 中音笙 Zhōngyīn Shēng

1 低音笙 Dīyīn Shēng

2 高音唢呐 Gāoyīn Suǒnà (doubling on 传统唢呐 Traditional Suona)

2 中音唢呐 Zhōngyīn Suǒnà

1 低音唢呐 Dīyīn Suǒnà (doubling on 传统唢呐 Traditional Suona)

1 高音管 Gāoyīn Guǎn (doubling on 低音管 Dīyīn Guǎn & 传统唢呐 Traditional Suona)

1 倍低音管 Bèidīyīn Guǎn (doubling on 传统唢呐 Traditional Suona)

扬琴 Yángqín

柳琴 Liǔqín

琵琶 Pípá

中阮 Zhōngruǎn

大阮 Dàruǎn

Timpani (+ F₅ Crotale and a bow)

3 打击乐器 Percussion

- Glockenspiel, Vibraphone, Tubular Bells
- Triangle, Crash Dymbals, 2 Suspended Cymbals^{16-18" and 18-20"}, Tamtam
- Whip, Tambourine, Snare Drum, Bass Drum
- Coin, Bows, Superball
- 编钟 Biānzhōng

Soli

笛子 (独奏) Solo Dízi

- B_♭调小笛 (Xiǎodí in B_♭), E_♭调梆笛 (Bāngdí in E_♭), (B_♭调曲笛 (Qūdí in B_♭), C_♯调倍大笛 (Bèidàdí in C_♯)
- 洞箫 (Dòngxiāo), 埙 (Xūn)

胡琴 (独奏) Solo Húqín

- 高胡 (Gāohú), 二胡 (Èrhú), 中胡 (Zhōnghú), 大胡 (Dàhú)

扬琴 (独奏) Solo Yángqín

琵琶 (独奏) Solo Pípá

打击乐器 (独奏) Solo Percussion

- 云锣 (Yúnlúo), 小锣 (Xiǎoluo), Crystal Bowl, Bell Plate in G_♯ and B
- 小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ), 大堂鼓 (Dà tánggǔ), 新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)
- 木鱼 (Mùyú) - 5 blocks, 莲花板 (Liánhuā bǎn)
- Cymbal (Inverted), Coin, Superball
- *Other Percussion, played by other soloists: 4 Kompang, 2 Chains*

高胡 Gāohú

二胡 Èrhú

中胡 Zhōnghú

大提琴 Violoncello

低音提琴 Contrabass

Pictures At An Exhibition

Sinfonia Concertante for chinese instruments and orchestra

version for chinese orchestra commissioned by the Singapore Chinese Orchestra

Promenade

Modest Mussorgsky (1874)

orch. Kahchun Wong (2022)

Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

独奏 (Soli)

I. Gnomus

独奏 (Soli)

笛1 Di 1 E♭调曲笛

笛2 Di 2 E♭调曲笛

笛3 Di 3 B♭调曲笛

笛4 Di 4 E♭调曲笛

高音笙 1, 2 GYSh 1, 2

中音笙 1, 2 ZYSh 1, 2

低音笙 DYSh

高音唢呐 GYSN

中音唢呐 ZYSN

低音唢呐 DYSN

低音管 DYG

倍低音管 BDYG

扬琴 YQ

柳琴 LQ

琵琶 PP

中阮 ZR

大阮 DR

Timp.

Perc. Whip

曲笛 QD (曲笛)

高胡 GH 高胡

扬琴 YQ

琵琶 PP

木鱼 MY

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

低音提琴 Cb.

34 35 36 37 38 39 40 41 42

to 小笛

52

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

曲笛
QD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

木鱼
MY

独奏 (Soli)

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

独奏 (Soli)

4/4

E 4/4 **Meno mosso**

3/4 **Vivo**

11 4/4

笛1 Di 1

笛2 Di 2

笛3 Di 3

笛4 Di 4

低音笙 DYSh

高音唢呐 GYSN

中音唢呐 ZYSN

低音唢呐 DYSN

低音管 DYG

倍低音管 BDYG

扬琴 YQ

柳琴 LQ

琵琶 PP

中阮 ZR

大阮 DR

Timp.

Perc. **Bass Dr.**

曲笛 QD

高胡 GH **大幅度滑揉 (毛骨悚然)**

扬琴 YQ

琵琶 PP

木鱼 MY

独奏 (Soli)

E 4/4

3/4 **f**

4/4

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

低音提琴 Cb.

独奏(Soli)

[illegible]

笛1
Di 1

花舌
ff

笛2
Di 2

花舌
ff

笛3
Di 3

花舌
ff

笛4
Di 4

花舌
ff

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

div.
ff

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

ff

低音笙
DYSh

ff

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

ff

低音管
DYG

ff

倍低音管
BDYG

ff

扬琴
YQ

ff

柳琴
LQ

ff

琵琶
PP

ff

中阮
ZR

ff

大阮
DR

ff

Timp.

Perc.

(tam-t.)
ff

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

ff

木鱼
MY

高胡
GH

gliss.
ff

二胡
EH
div.

gliss.
ff

中胡
ZH

ff

大提琴
Vc.

unis.
ff

低音提琴
Cb.

ff

独奏 (Soli)

小锣

f

34

Vivo

独奏 (Solì)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

小笛
XD

大胡
DH

扬琴
YQ

琵琶
PP

小锣
XL

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

Vivo

Vivo

[illegible]

Promenade

H

Moderato commodo assai e con delicatezza

54

64

54

64

54

64

54

低音笙
Diyin Sheng

低音管
Diyin Guan

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

大阮
Daruan

Timpani

Percussion
Bass Dr., Glsp.

独奏 (Soli)

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

54

64

54

64

54

64

54

高胡
GaoHu

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

低音提琴
Contrabass

134

135

136

137

138

139

5/4 6/4 5/4 6/4 5/4 6/4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

低音管
DYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

独奏 (Soli)

二胡
EH

琵琶
PP

高胡
GH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

mf dolce

f

mf dolce

f

mf dolce

p

pp

pp

pp

pp

mp

Bass Drum

Glockenspiel

p

二胡

mf

div.

p

div.

p

(solo)

p

pizz.

mp
arco

140 141 142 143 144 145

II. Il vecchio Castello

6 Andantino molto cantabile e con dolore

笛1
(小笛/梆笛/曲笛)
Di 1

笛2
(曲笛)
Di 2

笛3
(曲笛)
Di 3

笛4
(曲笛/大笛)
Di 4

高音笙 1, 2
Gaoyin Sheng 1, 2

中音笙 1, 2
Zhongyin Sheng 1, 2

低音笙
Diyin Sheng

高音喇叭
Gaoyin Suona

中音喇叭
Zhongyin Suona

低音喇叭
Diyin Suona

高音管
Gaoyin Guan

倍低音管
Beidiyin Guan

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

大阮
Daruan

Timpani

Percussion
Tbells, Bass Dr., Tam-t.

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

高胡
Gaohu

二胡
Erhu

中胡
Zhonghu

Desk 1 sul pont. Very slow semi-tone vibrato, but over the course of 2-3 beats. Do not align with others.

Gli altri *pp*

Desk 1 sul pont. Very slow semi-tone vibrato, but over the course of 2-3 beats. Do not align with others.

Gli altri *pp*

pizz

p

146 147 148 149 150 151 152

[illegible]

K

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

演奏 *p* div.

unis.

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

(tbells)

Perc.
p

倍大笛
BDD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

K

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.
div.

低音提琴
Cb.
div.

独奏 (Soli)

163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174

独奏(Soli)

独奏(Soli)

P

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

倍大笛
BDD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

独奏 (Sol)

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.
div.

低音提琴
Cb.
div.

207

208

209

210

211

212

213

214

215

独奏(Soli)

独奏 (Soli)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

高音管
GYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

倍大笛
BDD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.
div.

低音提琴
Cb.
div.

224 225 226 227 228 229 230 231 232

独奏(Soli)

[illegible]

独奏(Soli)

U

Moderato non tanto, pesante

The musical score is written for a large ensemble, including vocal soloists and a variety of instruments. The tempo is marked "Moderato non tanto, pesante". The key signature consists of three sharps (F#, C#, G#). The time signatures are complex, changing frequently throughout the piece.

Vocal Soloists:

- Soprano (高音笙 1, 2 / Gaoyin Sheng 1, 2)
- Alto (中音笙 1, 2 / Zhongyin Sheng 1, 2)
- Tenor (大阮 / Daruan)
- Bass (倍大笛 / Soli Dizi)

Instrumental Sections:

- Pipa (琵琶)
- Zhongruan (中阮)
- Daruan (大阮)
- Soli Dizi (独奏 倍大笛)
- Soli Huqin (独奏 二胡 - CG)
- Soli Yangqin (独奏 扬琴)
- Soli Pipa (独奏 琵琶)
- Gaohu (高胡)
- Erhu (二胡)
- Zhonghu (中胡)
- Violoncello (大提琴)
- Contrabass (低音提琴)

Performance Instructions:

- f**: Fortissimo (Very Loud)
- mf**: Mezzo-forte (Moderately Loud)
- p**: Piano (Soft)
- div.**: Divisi (Divided parts)
- pizz.**: Pizzicato (Plucked)
- X**: Breath mark or breathless note
- 大三度泛音**: Third overtone (Harmonic)

Measure Numbers: 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262

III. Tuileries (Dispute d'enfants après jeux)

4/4 Allegretto non troppo, capriccioso

高音笙 1, 2
Gaoyin Sheng 1, 2

中音笙
Zhongyin Sheng

低音笙
Diyin Sheng

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

大阮
Daruan

独奏 (Soli)

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

小堂鼓

高胡
Gaohu

二胡
Erhu

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

263 264 265 266 267 268 269

独奏 (Soli)

高音笙 GYSh

中音笙 ZYSh

低音笙 DYSh

扬琴 YQ

柳琴 LQ

琵琶 PP

中阮 ZR

大阮 DR

270 271 272 273 274 275

独奏 (Soli)

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

div. unis.

独奏 (Soli)

中音笙 ZYSh

低音笙 DYSh

柳琴 LQ

扬琴 YQ

琵琶 PP

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

276 277 278 279 280 281

(div.)

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

独奏 (Soli)

扬琴
YQ

琵琶
PP

小堂鼓
XTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

282

283

284

285

286

subito meno mosso

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

1

中音笙
ZYSh

2

低音笙
DYSh

柳琴
LQ

扬琴
YQ

琵琶
PP

小堂鼓
XTGü

独奏 (Soli)

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

subito meno mosso

287

288

289

290

291

292

IV. Bydlo

$\frac{2}{4}$ Sempre moderato, pesante
Repeat 4x

笛1
(小笛/梆笛/曲笛)
Di 1

笛2
(曲笛)
Di 2

笛3
(曲笛)
Di 3

笛4
(曲笛/大笛)
Di 4

高音笙 1, 2
Gaoyin Sheng 1, 2

中音笙 1, 2
Zhongyin Sheng 1, 2

低音笙
Diyin Sheng

高音唢呐
Gaoyin Suona

中音唢呐
Zhongyin Suona

低音唢呐
Diyin Suona

低音管
Diyin Guan

倍低音管
Beidiyin Guan

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

大阮
Daruan

Timpani

Percussion
Snare Dr., Bass Dr., Tam-t.

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

Bell Plate in B

pp
poco a poco cresc.

f

大胡

f

Chains

Chains

Bell Plate in G#

pp
poco a poco cresc.

f

$\frac{2}{4}$ Sempre moderato, pesante
Repeat 4x

高胡
Gaohu

二胡
Erhu

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

低音提琴
Contrabass

293

294

295

296

297

298

299

独奏 (Soli)

Bell Pl. (B)

大胡
DH

Bell Pl. (G#)

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

W

W

300

301

302

303

304

305

306



中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

大阮
DR

Bell Pl. (B)

大胡
DH

Bell Pl. (G#)

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

a2

p

f

mp

f

p

mf

307

308

309

310

311

312

313

[illegible]

[illegible]

独奏(Soli)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1,2
GYSh 1, 2

中音笙 1,2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.
(S.D.)
(B.D.)
(Tam-t.)

Bell Pl. (B)
(bell plate in B)

Bell Pl. (G#)
(bell plate in G#)

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

41

Z

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Bell Pl. (B)

独奏 (Soli)
大胡
DH

Bell Pl. (G#)

poco a poco dim al Fine.....

Z

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

(div.)
大提琴
Vc.

(div.) pizz.
低音提琴
Cb.

mf 340 341 342 343 mf 344 345 346 347 348 349

笛2
Di 2

笛3
Di 3

低音笙
DYSh

pp

倍低音管
BDYG

pp

柳琴
LQ

Bell Pl. (B)

独奏 (Soli)
大胡
DH

Bell Pl. (G#)

mf p

350 351 352 353 354 355 356 357

Promenade

A1 Tranquillo

笛1
(小笛/梆笛/曲笛)
Di 1

F调梆笛

笛2
(曲笛)
Di 2

C调曲笛

笛3
(曲笛)
Di 3

C调曲笛

笛4
(曲笛/大笛)
Di 4

F调大笛

高音笙 1, 2
Gaoyin Sheng 1, 2

中音笙 1, 2
Zhongyin Sheng 1, 2

低音笙
Diyin Sheng

倍低音管
Beidiyin Guan

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

大阮
Daruan

Timpani

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

高胡
Gaoahu

二胡
Erhu

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

低音提琴
Contrabass

V. Ballet of Unhatched Chicks

2 Scherzino
4 Vivo, leggiero

笛1
(小笛/梆笛/曲笛)
Di 1

笛2
(曲笛)
Di 2

笛3
(曲笛)
Di 3

笛4
(曲笛/大笛)
Di 4

高音笙 1, 2
Gaoyin Sheng 1, 2

中音笙 1, 2
Zhongyin Sheng 1, 2

低音笙
Diyin Sheng

高音唢呐
Gaoyin Suona

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

大阮
Daruan

Percussion
Tri., Bass Dr., Tamb.

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

高胡
Gaohu

二胡
Erhu

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

低音提琴
Contrabass

368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379

笛1
Di 1

(F调曲笛)
f
più f

笛2
Di 2

(C调曲笛)
f
più f

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

f
più f

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Perc.

mp

小笛
XD

cresc.
ff
f

二胡
EH

cresc.
ff

扬琴
YQ

cresc.
ff

琵琶
PP

cresc.
ff

莲花板
Bǎn

cresc.
ff

高胡
GH

二胡
EH
div.

arco
mf cresc.
arco
mf cresc.
ff

中胡
ZH

arco
mf

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

独奏(Soli)

独奏(Soli)

D1

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Perc.

小笛
XD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

莲花板
Bǎn

D1

3 soli

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

大阮
DR

Perc.

小笛
XD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

莲花板
Bàn

高胡
GH

二胡
EH
div.

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

434 435 436 437 438 439 440 441

独奏(Soli)

独奏 (Soli)

低音笙
DYSh

倍大笛
BDD

中胡
ZH

扬琴
YQ

琵琶
PP

木鱼
MY

中胡
ZH

460

461

462

[illegible]

F1 Andante. Grave

独奏(Soli)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

独奏 (Soli)

倍大笛
BDD

中胡
ZH

扬琴
YQ

琵琶
PP

小堂鼓
XTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

476

Promenade

G1 Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

5/46/45/46/45/46/45/46/4

笛1
(小笛/梆笛/曲笛)
Di 1

笛2
(曲笛)
Di 2

笛3
(曲笛)
Di 3

笛4
(曲笛/大笛)
Di 4

高音笙 1, 2
Gaoyin Sheng 1, 2

中音笙 1, 2
Zhongyin Sheng 1, 2

低音笙
Diyin Sheng

高音喇叭
Gaoyin Suona

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan

大阮
Daruan

Timpani

Percussion

mf

mf

div.

独奏 (Soli)

B \flat 调曲笛

二胡

云锣

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

f

f

f

f

G1 Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

5/46/45/46/45/46/45/46/4

高胡
Gaohu

高胡
Gaohu
div.

二胡
Erhu

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

低音提琴
Contrabass

div., pizz.

492

独奏 (Soli)

笛1 Di 1

笛2 Di 2

笛3 Di 3

笛4 Di 4

高音笙 1, 2 GYSh 1, 2

中音笙 1, 2 ZYSh 1, 2

低音笙 DYSh

(B \flat 调传统唢呐)

高音唢呐 GYSN

扬琴 YQ

柳琴 LQ

琵琶 PP

中阮 ZR

大阮 DR

Timp.

Perc.

曲笛 QD

二胡 EH

扬琴 YQ

琵琶 PP

云锣 YL

新疆手鼓

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

低音提琴 Cb.

7/4 5/4 6/4 5/4 6/4 5/4 61

493 494 495 496 497 498 499 500 501

VII. Limoges (The grand market)

4
Allegretto vivo, sempre scherzando

高音笙 1, 2
Gaoyin Sheng 1, 2

中音笙 1, 2
Zhongyin Sheng 1, 2

高音唢呐
Gaoyin Suona

中音唢呐
Zhongyin Suona

扬琴
Yangqin

柳琴
Liuqin

琵琶
Pipa

中阮
Zhongruan
div.

大阮
Daruan

Percussion
Tri., Susp. Cym., Tamb.

独奏 (Soli)

Kompang I

Kompang II

Kompang III

Kompang IV

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

新疆手鼓

高胡
Gaohu

二胡
Erhu

中胡
Zhonghu

大提琴
Violoncello

低音提琴
Contrabass

502 503 504 505 506 507 508 509

[illegible]

H1

高音笙
GYSh

1

2

中音笙
ZYSh

1

2

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
pp
div.

中阮
ZR

大阮
DR

Perc.

Kompang I

Kompang II

Kompang III

Kompang IV

新疆手鼓

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

515

516

517

518

519

3
4

1

2

高音笙
GYSh

1

2

中音笙
ZYSh

1

2

高音唢呐
GYSN

1

2

中音唢呐
ZYSN

1

2

扬琴
YQ

1

2

柳琴
LQ

1

2

琵琶
PP

1

2

中阮
ZR

1

2

大阮
DR

1

2

Perc.

独奏 (Soli)

1

2

Kompang I

1

2

Kompang II

1

2

Kompang III

1

2

Kompang IV

1

2

新疆手鼓

3
4

1

2

高胡
GH

1

2

二胡
EH

1

2

中胡
ZH

1

2

大提琴
Vc.

1

2

低音提琴
Cb.

[illegible]

[illegible]

独奏 (Soli)

Meno Mosso **accel.**

1 高音笙 GYSh *ff*

2 高音笙 GYSh *ff*

1 中音笙 ZYSh *ff*

2 中音笙 ZYSh *ff*

高音唢呐 GYSN *ff*

中音唢呐 ZYSN *ff*

扬琴 YQ *ff*

柳琴 LQ *ff*

琵琶 PP *ff*

中阮 ZR *ff* unis.

大阮 DR

Perc. *mf* *mf* *ff* *ff*

Suspended cymbal

Tambourine

Triangle *ff* (susp. cym.) *ff*

Kompang I

Kompang II

Kompang III

Kompang IV

新疆手鼓

Meno Mosso **accel.**

高胡 GH *ff*

二胡 EH *ff*

中胡 ZH *ff*

大提琴 Vc. *ff*

低音提琴 Cb.

3
4 **Largo**

3 Largo
4

546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556

[illegible]

独奏 (Soli)

L1

独奏(Soli)

独奏 (Soli)

高音笙 GYSh

中音笙 ZYSh

低音笙 DYSh

倍低音管 BDYG

Timp.

Perc.

埙 Xun

中胡 ZH

扬琴 YQ

Bowl

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

低音提琴 Cb. div. à 4

591 592 593 594 595 596 597 598

p *pp* *f* *mp* *pp* *pizz.* *arco* *div. à 3* *pedal gliss.* *Crotale on timp.* *Susp. Cym. superballet mallet* *Bass Dr.* *Tamtam*

IX. The Hut on Hen's Legs (Baba Yaga)

[illegible]

[illegible]

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

(unis.)
f

(unis.)
f

大幅度 vibrato

大幅度 vibrato
f

mf

Snare Dr.
f

f

mf

pizz.

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

632

633

634

635

636

637

638

639

640

独奏 (Soli)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

(cym.)
(s.dr.)

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

独奏 (Soli)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Solo)

662663664665666667668669670671672

O1

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

O1

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

C调小笛

4

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

(susp. cym.)
(s. dr.)

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

4

4

Andante mosso

独奏 (Soli)

洞箫 Xiao

琵琶 PP

693 694 695 696 697 698 699 700 701

独奏 (Soli)

中阮 ZR div.

洞箫 Xiao

高胡 GH

扬琴 YQ

琵琶 PP

大堂鼓 DTGü

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

低音提琴 Cb.

702 703 704 705 706 707

独奏 (Soli)

洞箫 Xiao

高胡 GH

扬琴 YQ

琵琶 PP

高胡 GH

二胡 EH

中胡 ZH

大提琴 Vc.

低音提琴 Cb.

708 709 710 711 712 713

[illegible]

F调梆笛

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

洞箫
Xiao

高胡
GH

独奏 (Soli)

扬琴
YQ

轮 gliss.

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

arco

大提琴
Vc.

p cresc.

低音提琴
Cb.

p cresc.

731 732 733 734 735 736 737 738 739 740

独奏 (Soli)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

洞箫
Xiao

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

741 742 743 744 745 746 747 748 749 750

751	752	753	754	755	756	757	758	759	760
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

[illegible]

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

S1C调曲笛

笛1Di 1

笛2Di 2

笛3Di 3

笛4Di 4

高音笙1, 2GYSh 1, 2

中音笙1, 2ZYSh 1, 2

低音笙DYSh

高音唢呐GYSN

中音唢呐ZYSN

低音唢呐DYSN

低音管DYG

倍低音管BDYG

扬琴YQ

柳琴LQ

琵琶PP

中阮ZR

大阮DR

Timp.

Susp. Cym.

Perc.

小笛XD

高胡GH

扬琴YQ

琵琶PP

大堂鼓DTGǔ

S1

高胡GH

二胡EH

中胡ZH

大提琴Vc.

低音提琴Cb.

独奏 (Soli)

785786787788789790791792793794795796797

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

小笛
XD

高胡
GH

扬琴
YQ

琵琶
PP

大堂鼓
DTGü

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

独奏 (Soli)

Snare Dr.

fp

fp

独奏(Soli)

[illegible]

[illegible]

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

洞箫
Xiao

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

Bell Pl.

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

99

V1

The musical score for measures 856-863 features a complex orchestration. The woodwind section consists of four flutes, all playing in E-flat major. The string section includes violins, violas, and double basses, providing harmonic support. The brass section has trumpets, trombones, baritone, euphonium, and tuba. Percussion includes tympani, crash cymbal, and bass drum. Solo instruments include piccolo, flute, oboe, clarinet, and bassoon. Chinese instruments include yangqin, liuqin, pipa, zhongruan, and dabian. The score is marked with dynamics such as *f* (forte) and includes performance instructions like "div." (divisi) and "unis." (unison).

856 857 858 859 860 861 862 863

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

(cym.)
f

(b. dr.)
f

小笛
XD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

Bell Pl.

高胡
GH

二胡
EH

div.

中胡
ZH

大提琴
Vc.

unis.

低音提琴
Cb.

div.

unis.

独奏 (Soli)

to 梆笛 小笛

864

865

866

867

868

869

870

871

872

[illegible]

Y1

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

E♭调梆笛

梆笛
BD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

Y1

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

mf

独奏 (Soli)

906

907

908

909

910



中阮
ZR

大阮
DR

Perc.

梆笛
BD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

911

912

913

914

915

103

E♭调曲笛

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

柳笛
BD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

Bell Pl.

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

916 917 918 919 920 921 922

Z1

独奏(Soli)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

(传统唢呐)
高音唢呐
GYSN

(传统唢呐)
中音唢呐
ZYSN

(传统唢呐)
低音唢呐
DYSN

(传统唢呐)
低音管
DYG

(传统唢呐)
倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

(cym.)
Perc.

(b. dr.)

f

梆笛
BD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

Bell Pl.

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

931 932 933 934 935 936 937

独奏 (Solo)

The musical score for measures 938-944 is arranged in a system of staves. The instruments and their parts are as follows:

- 笛1 (Di 1), 笛2 (Di 2), 笛3 (Di 3), 笛4 (Di 4):** Flute parts, mostly playing sustained notes with some triplet figures.
- 高音笙 1, 2 (GYSh 1, 2), 中音笙 1, 2 (ZYSh 1, 2), 低音笙 (DYSh):** Sheng parts, featuring complex triplet and sixteenth-note patterns.
- 高音唢呐 (GYSN), 中音唢呐 (ZYSN), 低音唢呐 (DYSN), 低音管 (DYG), 倍低音管 (BDYG):** Suona and low wind parts, often playing sustained notes or simple melodic lines.
- 扬琴 (YQ), 柳琴 (LQ), 琵琶 (PP), 中阮 (ZR), 大阮 (DR):** Qin family instruments, playing rhythmic and melodic patterns, including triplets.
- Timp., Perc.:** Timpani and percussion parts, with dynamic markings like *f* and *ff*.
- 梆笛 (BD), 二胡 (EH), 扬琴 (YQ), 琵琶 (PP), Bell Pl.:** Additional instrumental parts, including Banqin, Erhu, and a bell.
- 高胡 (GH), 二胡 (EH), 中胡 (ZH), 大提琴 (Vc.), 低音提琴 (Cb.):** String parts, providing harmonic support and melodic lines.

The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings. The measures are numbered 938 through 944 at the bottom.

[illegible]

poco a poco rallentando

poco a poco rallentando

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.

独奏 (Soli)

梆笛
BD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

Bell Pl.

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

957

958

959

960

961

962

963

964

B2(In 3)

(In 2)

(In 3)

(In 2)

笛1
Di 1

笛2
Di 2

笛3
Di 3

笛4
Di 4

高音笙 1, 2
GYSh 1, 2

中音笙 1, 2
ZYSh 1, 2

低音笙
DYSh

高音唢呐
GYSN

中音唢呐
ZYSN

低音唢呐
DYSN

低音管
DYG

倍低音管
BDYG

扬琴
YQ

柳琴
LQ

琵琶
PP

中阮
ZR

大阮
DR

Timp.

Perc.
(cym.)

梆笛
BD

二胡
EH

扬琴
YQ

琵琶
PP

Bell Pl.

高胡
GH

二胡
EH

中胡
ZH

大提琴
Vc.

低音提琴
Cb.

独奏 (Soli)

965

966

967

968

969

970

971

独奏 (Soli)

